

## **Zmluva o dielo**

uzavretá podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 3 ods. 4 zák. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

medzi

### **Objednávateľ:**

Zastúpený:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

### **Trnavský samosprávny kraj**

Ing. Tibor Mikuš, PhD. - predseda TTSK

Starohájska 10, 917 01 Trnava

37836901

2021628367

VÚB, a.s.

2976025153/0200

a

### **Zhotoviteľ:**

Zastúpený:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

### **Stredná odborná škola elektrotechnická Trnava**

Ing. Jozef Krivošík

Sibírska 1, 917 01 Trnava

17055385

2021134071

SK2021134071

Prima banka Slovensko a.s.

1122981200/5600

## **Článok 1**

### **Predmet zmluvy**

- 1.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve pre Objednávateľa zhotoví dielo: Publikácie „Best practise č. III., č. IV. a č. V. “ v rámci projektu „Inteligentná energia“ (ďalej ako „dielo“).
- 1.2. Objednávateľ sa zaväzuje dielo zhotovené v súlade s touto zmluvou prevziať a zaplatiť dohodnutú cenu podľa čl. III. tejto zmluvy.
- 1.3. Rozsah a špecifikácia diela:

Publikácie „Best practise č. III., č. IV. a č. V. “ sú dôležitým nástrojom pre budovanie povedomia a šírenie poznatkov. Majú za úlohu predstavovať informačno-motivačnú brožúru pre podnikateľov, samosprávu, záujmové organizácie, vzdelávacie a výskumné zariadenia i širokú odbornú, ale aj laickú verejnosť. Cieľom publikácií je popularizovať rôzne moderné možnosti využívania inteligentnej energie, využívania obnoviteľných zdrojov, zavádzania progresívnych technológií a pod. Zároveň majú podporovať inteligentnú energiu a jej presadzovanie medzi podnikateľmi ako jedného z prostriedkov na dosiahnutie rastu a udržanie sa na trhu, zvýšenia konkurencieschopnosti podnikov, energetickej sebestačnosti regiónu, jeho miest a obcí a zvýšiť tiež povedomie o potenciáli obnoviteľných zdrojov energie a možnostiach ich využívania.

Publikácie budú informovať aj o realizácii projektu „Inteligentná energia“, ktorý je implementovaný v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Slovenská republika – Rakúsko 2007-2013. Projekt sa realizuje v období 10/2009 až 3/2012 a jeho partnermi sú: Trnavský samosprávny kraj a Technologieoffensive Burgenland (TOB), Eisenstadt (Rakúsko).

Zhotoviteľ je povinný obsahové zamerania všetkých troch publikácií podrobne konzultovať so objednávateľom a postupovať podľa pokynov externého koordinátora projektu ITE – Ing. Jozefa Maudryho. V prípade, že niektorá kapitola bude vynechaná, alebo niektorú kapitolu zhotoviteľ nahradí inou, je potrebný predchádzajúci písomný súhlas externého koordinátora projektu ITE.

#### *1.3.1 Publikácia **Best practise** č. III bude mať nasledovné náležitosti:*

**Názov:** „Inteligentná energia v regiónoch“

**Jazyk:** slovenský

**Obsahové zameranie:**

- Všeobecný úvod do pojmu „inteligentná energia“;
- Projekt „Inteligentná energia“ („ITE“);
- Projekt „ITE“ na veľtrhu CONECO/RACIOENERGIA;
- Medzinárodné partnerské stretnutia expertov projektu „ITE“;
- Pracovné stretnutie v sídle Spoločného technického sekretariátu vo Viedni;
- Medzinárodný workshop „CENTROPE pre obnoviteľný a udržateľný rozvoj energie“;
- Zámery kooperatívnych pilotných projektov v rámci projektu „ITE“;
- Pripravovaná Komparatívna štúdia energetickej bezpečnosti Burgenlandu a TTSK;
- Lokálne energetické stratégie;
- Lokálna energetická stratégia okresu Senica;
- Lokálna energetická stratégia okresu Skalica;
- Lokálna energetická stratégia okresu Galanta;
- „Sinko – zdroj energie“;
- Geotermálna energia;
- Energetické trendy v štátoch Škandinávie;
- Zdroje na podporu zavádzania inteligentnej energie v podmienkach SR prostredníctvom úverových liniek a finančných nástrojov;
- Použitá literatúra;
- Informácie o publikácii;
- Kontaktné údaje.

**Predpokladaný rozsah:** maximálne 50 strán

**Formát:** 295 x 210 mm (A4)

**Grafická úprava:** Publikácia bude spĺňať všetky relevantné požiadavky na informovanie a publicitu, ktoré sú uvedené v Implementačnom manuáli k Operačnému programu Cezhraničnej spolupráce Slovenská republika – Rakúsko 2007-2013, v uvedenom operačnom programe, ako aj v Manuáli pre správne používanie loga. Uvedené dokumenty, ako aj logo programu a EÚ logo s nápisom sú uvedené na web stránke [www.sk-at.eu](http://www.sk-at.eu). Logo projektu ITE v elektronickej forme poskytne zhotoviteľovi objednávateľ.

Zároveň bude publikácia farebná, texty budú zrozumiteľné, adekvátne a v dostatočnej miere dokumentované obrázkami, fotografiami, grafmi, mapami, apod. Relevantná(é) kapitola(y) publikácie bude obsahovať aj fotografie, resp. inú obrázkovú dokumentáciu z implementácie projektu ITE, ktorú zhotoviteľovi na jeho žiadosť poskytne objednávateľ.

**Forma dodania:** Publikácia bude obstarávateľovi dodaná v elektronickej (neuzamknutej) forme, 2x v tlačenej forme vo formáte A4 .doc (verzia 2003) a .pdf (Acrobat Reader) a 2x na CD nosiči.

**Termín dodania:** do 29.2.2012

**Predpokladaná cena s DPH:** 2 850 €

#### 1.3.2 Publikácia **Best practise č. IV** bude mať nasledovné náležitosti:

**Názov:** „Inteligentná energia v praxi“

**Jazyk:** slovenský

**Obsahové zameranie:**

- Spoločné stretnutia s rakúskym partnerom projektu „ITE“ za obdobie 7/2011 – 1/2012;
- Spolupráca so školami v zriaďovateľskej pôsobnosti TTSK pri realizácii pilotných projektov projektu „ITE“;
- Výsledky pilotného projektu „ITE – Roadshow“ a ich ďalšie využitie;
- Súčasné a perspektívne využitie malých vodných elektrární na vodných tokoch v SR;
- Obnoviteľné zdroje energie a ich využitie v USA;
- Súčasné dostupné možnosti financovania opatrení na zvýšenie energetickej efektívnosti a inštalácie obnoviteľných zdrojov energie v mestách a obciach TTSK;
- Použitá literatúra;
- Informácie o publikácii;
- Kontaktné údaje.

**Predpokladaný rozsah:** maximálne 50 strán

**Formát:** 295 x 210 mm (A4)

**Grafická úprava:** Publikácia bude spĺňať všetky relevantné požiadavky na informovanie a publicitu, ktoré sú uvedené v Implementačnom manuáli k Operačnému programu Cezhraničnej spolupráce Slovenská republika – Rakúsko 2007-2013, v uvedenom operačnom programe, ako aj v Manuáli pre správne používanie loga. Uvedené dokumenty, ako aj logo programu a EÚ logo s nápisom sú uvedené na web stránke [www.sk-at.eu](http://www.sk-at.eu). Logo projektu ITE v elektronickej forme poskytne zhotoviteľovi objednávateľ.

Zároveň bude publikácia farebná, texty budú zrozumiteľné, adekvátne a v dostatočnej miere dokumentované obrázkami, fotografiami, grafmi, mapami, apod. Relevantná(é) kapitola(y) publikácie bude obsahovať aj fotografie, resp. inú obrázkovú dokumentáciu z implementácie projektu ITE, ktorú zhotoviteľovi na jeho žiadosť poskytne objednávateľ.

**Forma dodania:** Publikácia bude obstarávateľovi dodaná v elektronickej (neuzamknutej) forme, 2x v tlačenej forme vo formáte A4 .doc (verzia 2003) a .pdf (Acrobat Reader) a 2x na CD nosiči.

**Termín dodania:** do 29.2.2012

**Predpokladaná cena s DPH:** 2 850 €

#### 1.3.3 Publikácia **Best practise č. V** bude mať nasledovné náležitosti:

**Názov:** „Čo priniesol projekt „Inteligentná energia“ pre náš región?“

**Jazyk:** slovenský

**Obsahové zameranie:**

- Celkové zhodnotenie implementácie projektu „ITE“ vo väzbe na ciele projektu;
- Prehľad výstupov projektu „ITE“ vo väzbe na jednotlivé aktivity projektu;

- Výsledky a zhodnotenie aktivity „Komparatívna štúdia energetickej bezpečnosti TTSK a Burgenlandu“;
- Výsledky a zhodnotenie aktivity „Lokálne energetické stratégie“;
- Výsledky a zhodnotenie aktivity „Pilotné projekty“;
- Výsledky a zhodnotenie aktivity „Sieťovanie“;
- Výsledky a zhodnotenie aktivity „Eko-checky“;
- Výsledky a zhodnotenie odborných workshopov, podujatí a tlačových konferencií zrealizovaných v rámci projektu;
- Výsledky a zhodnotenie aktivity „Publikácie Best practise“;
- Závery a odporúčania pre budúcnosť „inteligentnej energie“ v TTSK.
- Použitá literatúra;
- Informácie o publikácii;
- Kontaktné údaje.

**Predpokladaný rozsah:** maximálne 50 strán

**Formát:** 295 x 210 mm (A4)

**Grafická úprava:** Publikácia bude spĺňať všetky relevantné požiadavky na informovanie a publicitu, ktoré sú uvedené v Implementačnom manuáli k Operačnému programu Cezhraničnej spolupráce Slovenská republika – Rakúsko 2007-2013, v uvedenom operačnom programe, ako aj v Manuáli pre správne používanie loga. Uvedené dokumenty, ako aj logo programu a EÚ logo s nápisom sú uvedené na web stránke [www.sk-at.eu](http://www.sk-at.eu). Logo projektu ITE v elektronickej forme poskytne zhotoviteľovi objednávateľ.

Zároveň bude publikácia farebná, texty budú zrozumiteľné, adekvátne a v dostatočnej miere dokumentované obrázkami, fotografiami, grafmi, mapami, apod. Relevantná(é) kapitola(y) publikácie bude obsahovať aj fotografie, resp. inú obrázkovú dokumentáciu z implementácie projektu ITE, ktorú zhotoviteľovi na jeho žiadosť poskytne objednávateľ.

**Forma dodania:** Publikácia bude obstarávateľovi dodaná v elektronickej (neuzamknutej) forme, 2x v tlačenej forme vo formáte A4 .doc (verzia 2003) a .pdf (Acrobat Reader) a 2x na CD nosiči.

**Termín dodania:** do 29.2.2012

**Predpokladaná cena s DPH:** 2 850,- €

- 1.4. Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu zoznámil s rozsahom a povahou diela, že sú mu známe technické a kvalitatívne podmienky k realizácii diela, a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k zhotoveniu diela potrebné.
- 1.5. Zmluva sa uzatvára na základe výsledkov verejného obstarávania zo dňa 23.1.2012.

## Článok 2

### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1 Zhotoviteľ je povinný zhotoviť dielo riadne a včas. Riadne zhotovené dielo je povinný odovzdať Objednávateľovi v tlačenej a elektronickej forme špecifikovanej v bodoch 1.3.1 – 1.3.3 na Úrad Trnavského samosprávneho kraja, Starohájska 10, 917 01 Trnava. Odovzdanie a prevzatie riadne a včas zhotoveného diela potvrdia na to oprávnení zástupcovia zmluvných strán podpismi odovzdávajúceho a preberacieho protokolu.

- 2.2 Zhotoviteľ je povinný oznámiť Objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri plnení predmetu zmluvy a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov Objednávateľa. Zhotoviteľ je povinný postupovať pri zhotovení diela, resp. výkone činností podľa bodu 1.3 tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou a pozornosťou a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a pokynmi Objednávateľa.
- 2.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje včas odovzdať Objednávateľovi všetky písomnosti a informácie, ktoré vyplývajú z plnenia predmetu zmluvy a informovať ho o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na plnenie predmetu zmluvy.
- 2.4 V záujme riadneho splnenia predmetu tejto zmluvy sa Objednávateľ zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi na jeho žiadosť potrebnú pomoc a súčinnosť.
- 2.5 Objednávateľ sa zaväzuje za včas a riadne vyhotovené a odovzdané dielo zaplatiť cenu podľa tejto zmluvy.
- 2.6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany neposkytnú tretím osobám žiadne informácie, týkajúce sa predmetu a podmienok tejto zmluvy, okrem prípadov ustanovených zákonom.
- 2.7 Záväzok zhotoviteľa zhotoviť dielo podľa tejto zmluvy je splnený riadnym vypracovaním a odovzdaním diela Objednávateľovi, a to na základe odovzdávacieho a preberacieho protokolu, ktorý bude podpísaný oboma zmluvnými stranami.
- 2.8 Dielo bude odovzdané v sídle Objednávateľa najneskôr do 29.2.2012.
- 2.9 Vlastníctvo k zhotovenému dielu prejde na Objednávateľa po jeho prevzatí na základe odovzdávacieho a preberacieho protokolu a zaplatení ceny za dielo podľa článku 3 tejto zmluvy.

### Článok 3

#### Cena za dielo a platobné podmienky

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli na cene za dielo za dohodnutých podmienok a v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov vo výške: 8 550,- Eur vrátane DPH (slovom:osemtisícpäťstopäťdesiat eur).

- 3.1.1 Cena za dielo pozostáva z týchto častí :

Cena za dielo bez DPH	7 125,- Eur
DPH 20 %	1 425,- Eur
Cena za dielo ( vrátane DPH )	8 550,- Eur

- 3.2 Objednávateľ uhradí cenu za dielo podľa bodu 3.1 tohto článku zmluvy prevodom finančných prostriedkov na účet Poskytovateľa na základe vystavenej faktúry so splatnosťou 15 dní od jej doručenia Objednávateľovi. Prílohou faktúry bude odovzdávací a preberací protokol.
- 3.3 Faktúra na úhradu musí obsahovať náležitosti faktúry ako daňového dokladu, popis vykonaných prác a odplatu. Faktúra bude (ak nevyplýva z platných právnych predpisov inak) obsahovať: označenie povinnej a oprávnenej osoby, ich adresu, sídlo, číslo faktúry, deň vystavenia faktúry, deň dodania a deň splatnosti faktúry, označenie peňažného

ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť fakturovaná suma, označenie predmetu zmluvy, meno osoby, ktorá faktúru vystavila; pečiatka a podpis oprávnenej osoby Zhotoviteľa podľa tejto zmluvy na každom liste faktúry a jej príloh. V predmete faktúry bude predmet zákazky, ako aj názov projektu („Inteligentná energia“) a kód projektu (N00061).

- 3.4 Objednávateľ vykoná pred úhradou faktúry jej vecnú a formálnu kontrolu, vrátane jej príloh. V prípade, že faktúra bude neúplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje alebo nebude obsahovať náležitosti vyžadované právnymi predpismi alebo náležitosti deklarované v tejto zmluve, objednávateľ vráti faktúru. Zhotoviteľ je povinný predložiť novú faktúru; v tomto prípade sa lehota splatnosti faktúry bude odvíjať od termínu predloženia novej faktúry. Pre účely tejto zmluvy sa za deň úhrady považuje deň odoslania príslušnej peňažnej sumy z účtu Objednávateľa na účet Zhotoviteľa.

#### *Článok 4*

#### **Spolupôsobenie a podklady objednávateľa**

- 4.1 Plnenie predmetu tejto zmluvy podľa článku 1 uskutoční Zhotoviteľ podľa podkladov, ktoré Objednávateľ odovzdá Zhotoviteľovi a ktorých poskytnutie je závislé od Objednávateľa. Za správnosť a úplnosť týchto podkladov zodpovedá Objednávateľ.
- 4.2 Objednávateľ je povinný za účelom plnenia predmetu tejto zmluvy Zhotoviteľovi poskytnúť úplné podklady, včas a v dostatočnom rozsahu. Ak v priebehu plnenia predmetu tejto zmluvy vznikne ďalšia potreba doplnenia podkladov od Objednávateľa, budú tieto špecifikované a požadované Zhotoviteľom v rámci spolupôsobenia.
- 4.3 V priebehu plnenia tejto zmluvy sa bude Objednávateľ zúčastňovať konzultácii so Zhotoviteľom podľa vlastného uváženia a požiadavky, príp. na základe výzvy Zhotoviteľa.

#### *Článok 5*

#### **Zodpovednosť za vady**

- 5.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo bude mať všetky vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve a že nemá žiadne vady, ktorá by bránila jeho riadnemu užívaniu v súlade s dohodnutým účelom.
- 5.2 Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase odovzdania Objednávateľovi ako aj za vady, ktoré sa prejavujú po odovzdaní diela a boli spôsobené porušením jeho povinností
- 5.3 Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od Objednávateľa, ak Zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti nemohol zistiť ich nesprávnosť alebo nevhodnosť, prípadne na ne upozornil Objednávateľa a ten na ich použitie trval.
- 5.4 Prípadnú reklamáciu vady plnenia predmetu tejto zmluvy je Objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne po zistení vady, v písomnej forme do rúk Zhotoviteľa. Zhotoviteľ sa zaväzuje po uplatnení reklamácie Objednávateľa reklamovanú vadu bezodplatne odstrániť v lehote do 15 dní.

#### *Článok 6*

#### **Platnosť zmluvy**

- 6.1 Zhotoviteľ môže zmluvu vypovedať s účinnosťou ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Objednávateľovi, ak

z výpovede nevyplýva neskorší čas.

- 6.2 Objednávateľ môže zmluvu kedykoľvek čiastočne alebo v celom rozsahu vypovedať. Ak výpoveď neurčuje neskoršiu účinnosť, nadobúda účinnosť dňom, keď bola výpoveď doručená Zhotoviteľovi.
- 6.3 Výpoveď musí byť vykonaná v písomnej forme a musí byť Zhotoviteľovi, resp. Objednávateľovi doručená, inak je neplatná. Za doručenie sa považuje najneskôr dátum nasledujúci po 18 dňoch odo dňa odoslania výpovede jednou zo zmluvných strán na adresu druhej zmluvnej strany formou doporučeného listu bez ohľadu na to, či si adresát výpovede prevezme.
- 6.4 Od účinnosti výpovede Objednávateľa je Zhotoviteľ povinný nepokračovať v činnosti, na ktorú sa výpoveď vzťahuje okrem činností, ktorých priebeh nemôže ovplyvniť. Je však povinný Objednávateľa upozorniť na opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo vzniku škody bezprostredne hroziacej Objednávateľovi nedokončením alebo prerušením činnosti súvisiacej so zariaďovaním zariadení.
- 6.5 Za činnosť riadne uskutočnenú do účinnosti výpovede má Zhotoviteľ nárok na primeranú časť odplaty.

#### **Článok 7 Sankcie**

- 7.1 V prípade omeškania Objednávateľa s peňažným plnením prináležia Poskytovateľovi úroky z omeškania v zmysle príslušných právnych predpisov.
- 7.2 V prípade, že Zhotoviteľ dielo neodovzdá v termíne podľa bodu 2.8 tejto Zmluvy, je povinný na to Objednávateľa upozorniť 5 dní pred uplynutím lehoty na odovzdanie. V prípade, že Zhotoviteľ dielo neodovzdá ani v Objednávateľovi určenej dodatočnej lehote, nie dlhšej ako 3 dni, má Objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR.

#### **Článok 8 Záverečné ustanovenia**

- 8.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
- 8.2 Zmeny tejto zmluvy možno uskutočňovať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
- 8.3 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 – cenová ponuka
- 8.4 Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, tri rovnopisy sú určené pre Objednávateľa a dva rovnopisy pre Zhotoviteľa.
- 8.5 Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších zmien a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.

8.6 Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a prehlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne, zrozumiteľne, čo svojimi podpismi potvrdzujú.

8.7 Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly, auditu, overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku na projekt Inteligentná energia s číslom projektu N00061, a to oprávnenými osobami, ktorými sú najmä: Poskytovateľ a ním poverené osoby; Útvár následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby; Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby; Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby; Splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov; Osoby prizvané vyššie uvedenými orgánmi v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES.

V Trnave dňa 15.02.2012

V Trnave dňa 16.02.2012

Objednávateľ :

Zhotoviteľ :

v.r.

.....  
Ing. Tibor Mikuš, PhD.  
predseda

v. r.

.....  
Ing. Jozef Krivošík  
riaditeľ

Príloha č.1



Zriaďovateľ  
**Trnavský  
samosprávny  
kraj**



**Stredná odborná škola elektrotechnická**  
Sibírska 1, 917 01 Trnava